

Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge
Herausgeber: Générations
Band: - (2014)
Heft: 55

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Air du temps**CONFIDENCES**

10 **On connaît le Christian Constantin**
président de club de football. Mais une fois
son armure enlevée, l'homme parle
de sa mère partie trop tôt et de sa famille.

DOSSIER

16 Les médecines complémentaires séduisent
de plus en plus. Avant Mednat, le point
sur cette palette de thérapies.

DES VÊTEMENTS AU PRIX JUSTE

Comment sensibiliser les Suisses aux
conditions de travail dans les pays pauvres.
Témoignages d'un grand-père et de sa
petite-fille.

CIGARETTE ÉLECTRONIQUE

24 C'est peut-être le dernier moment pour
arrêter de fumer. Mais ce substitut
constitue-t-il une bonne solution?

CASTING

Vous souhaitez être les Mesdames et
Messieurs Générations Plus 2014? Découvrez
notre jury et... inscrivez-vous!

LE DÉFI

28 A 77 ans, notre chroniqueur Raymond
Jan et sa femme Tina vont assouvir leur soif
de connaissances, en voyageant trois mois
entre la Colombie et la Bolivie.

SALON DES INVENTEURS

Avant la prochaine édition, portrait d'un
lauréat 2013 qui a imaginé un séparateur
de fondue.

Bien dans son âge**SANTÉ**

Ça commence par des fourmillements dans
les doigts. Pas de panique: le syndrome du
tunnel carpien se traite très bien.

SINUSITE

36 Elle est synonyme de douleurs importantes.
Et, de passagère, cette inflammation peut
devenir aiguë ou chronique. Un spécialiste
explique comment réagir.



p. 10

Comme Cuendet



p. 24

Ibrak



p. 28

Wolfgang Jentsch



p. 36

Alexander Raths

SOMMAIRE

Bien dans son âge

38 VUE DÉFAILLANTE

Dès 50 ans, nous avons besoin de cinq fois plus de lumière qu'à 10 ans. Dix conseils simples pour remédier dans son quotidien à cette perte de vision.



p. 58

Comme Cuendet

Envie d'évasion

53 SPECTACLE

Il la trouve insupportable. Mais le prince Philippe va se fiancer avec Yvonne.

55 ENSEMBLE SUR SCÈNE

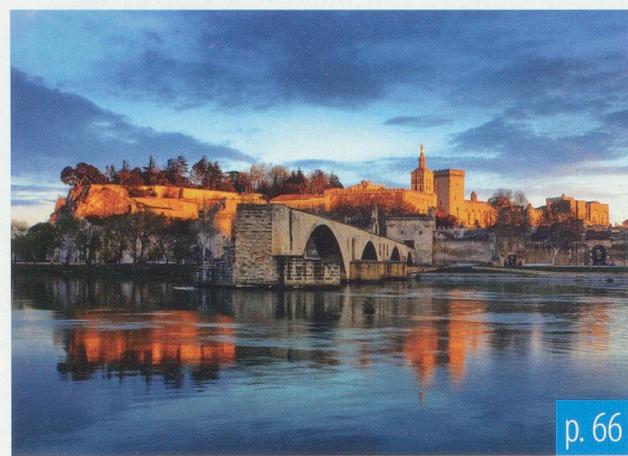
Pour la première fois, Richard et Romane Bohringer dans un tête-à-tête émouvant.

57 LE THÉÂTRE ENTRE À L'EMS

A l'initiative de *Générations Plus*, le metteur en scène Denis Maillefer et ses comédiens feront une lecture dans un EMS.

58 QUE DEVIENNENT-ILS?

Chanteuse par passion et serveuse de métier, Arlette Zola a pris sa retraite. Désormais, elle profite de la vie.



p. 66

Kanuman

60 DES VOYAGEURS INFATIGABLES

Ils sillonnent la planète ensemble depuis quarante ans. Découvrez le couple Goubier dans leur dernière aventure.



p. 70

travelpetter

66 CROISIÈRE-DÉCOUVERTE

De Sète à Avignon, laissez-vous aller au fil du canal du Rhône.

70 ESCAPADE

Montez dans les petits trains à vapeur du Tyrol.

Fiches pratiques

42 Consommation

43 Votre argent

Pas facile pour la génération sandwich!

45 Informatique

46 Vétérinaire

47 La recette d'Annick

48 Pro Senectute

50 Sexualité



Les rubriques

08 La chronique

d'Isabelle Guisan

09 Courrier

des lecteurs

15 Panorama

Planète

31 Les fantaisies

de Jean-François

Duval

32 Panorama Santé

40 Le regard

de Jacques Salomé

52 TV-ciné-DVD

Découvrir

Vincent Bigler

73 Les Jeux

Les annonces

80 Les annonces

Le Club

90 Les balades

de Félix

Couverture: Tyler Olson